2

ČEŠTINA EXPRES

Lída Holá
Pavla Bořilová

A1/2

Українська електронна версія

AKROPOLIS

Vážení a milí studenti a učitelé,

děkujeme vám za zakoupení e-verze učebnice a věříme, že vám stejně jako naše tištěné učebnice bude pomáhat ve studiu. Příprava učebních materiálů je velmi náročná jak časově, tak finančně, proto vás prosíme o čestné jednání: nekopírujte naše materiály a neposkytujte k nim přístup dalším osobám. Umožníte nám tak, abychom pro vás vytvářeli další zajímavé materiály.
Děkujeme vám a přejeme, ať se vám s našimi učebnicemi dobře pracuje!

Tým Czech Step by Step
Lída Holá, autorka
Pavla Bořilová, autorka
Filip Tomáš, nakladatel

Шановні й милі студенти і вчителі!

Дякуємо вам за те, що ви придбали електронну версію підручника, і віримо, що вона буде для вас такою ж корисною у навчанні, як і наші друковані підручники. Більш докладні інструкції, як працювати з електронними версіями, ви знайдете за наступним посиланням: www.czechstepbystep.cz/e-verzeucebnic.
Підготовка навчальних матеріалів - це надзвичайно складне завдання як у плані часу, так і у фінансовому відношенні, тому ми просимо вас дотримуватися правил етики користувача: не копіюйте наші матеріали і не надавайте доступу до них іншим особам. Так ви допоможете нам створювати для вас нові цікаві матеріали.
Дякуємо вам і бажаємо, щоб вам добре працювалося з нашими підручниками!

Колектив Czech Step by Step
Ліда Гола, автор
Павла Боржілова, автор
Філіп Томаш, видавець

Webové stránky

Více informací:
www.czechstepbystep.cz
www.eshop.czechstepbystep.cz/

Materiály on-line:
www.czechstepbystep.cz/materialy-on-line

2

ČEŠTINA EXPRES

A1/2

Lída Holá
Pavla Bořilová

AKROPOLIS

ČEŠTINA EXPRES 2 (A1/2)
Lída Holá – Pavla Bořilová

Upozornění:
Toto dílo, včetně všech svých částí, je opatřeno výhradou autorských práv a je chráněno zákonem. Jiné než zákonem předepsané užití je trestné – jde především o přísný zákaz dalšího rozmnožování bez písemného souhlasu nakladatele.
Jednotlivé součásti učebního kompletu jsou samostatně neprodejné.

No part of this publication may be reprinted, reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a data base retrieval system without prior written permission of the publisher.

Recenzovaly: Dana Hánková, Friderike Komárek
Redakce: Jana Blažejová a Hana Suchánková
Grafická úprava, ilustrace a sazba: Olga Fischerová
Spolupráce na jazykových verzích (A = adaptace, P = překlad, R = redakce):
anglická: Catherine Bowden (P), Tamah Sherman (R); **německá:** Ladislava Holubová (A), Kateřina Šichová (A,R), Christine Antoňová (P);
polská: Piotr Pierścieniak (A, P), Patrycja Kobylska Malkowska (R); **ruská:** Veronika Novoselová (A, P);
španělská: Tereza Halasová (A, P), Oscar Pingarrón Durán (R); **ukrajinská:** Jana Macurová (A, P, R);

© Text Lída Holá, 2011
© Text Pavla Bořilová, 2011
© Illustrations, Graphic Design & Layout Olga Fischerová, 2011
© Post-production & Mastering CD Tomáš Karásek, 2011
© Photography Ondřej Fučík, 2011 (s. 62, 67, 72, 77, 82, 87, 92)
© Photography istockphoto.com; shutterstock.com; dreamstime.com
Ostatní fotografie jsou z archivu autorek a nakladatelství.
©, ℗ Filip Tomáš – Akropolis, 2011

Bezplatná CD příloha byla nahrána ve studiu Švandova divadla – Martin Hejl, ClownTown.
Na CD účinkují: Petra Bulejčíková, Marta Hrachovinová, Barbora Loudová Stralczynská, Petr Srna, Jiří Sýkora a Kateřina Ženková.

Vydal Filip Tomáš – Akropolis
5. května 1338/43, 140 00 Praha 4
www.akropolis.info

E-verze učebnice: 04/2022, 100 stran učebnice + 60 stran přílohy

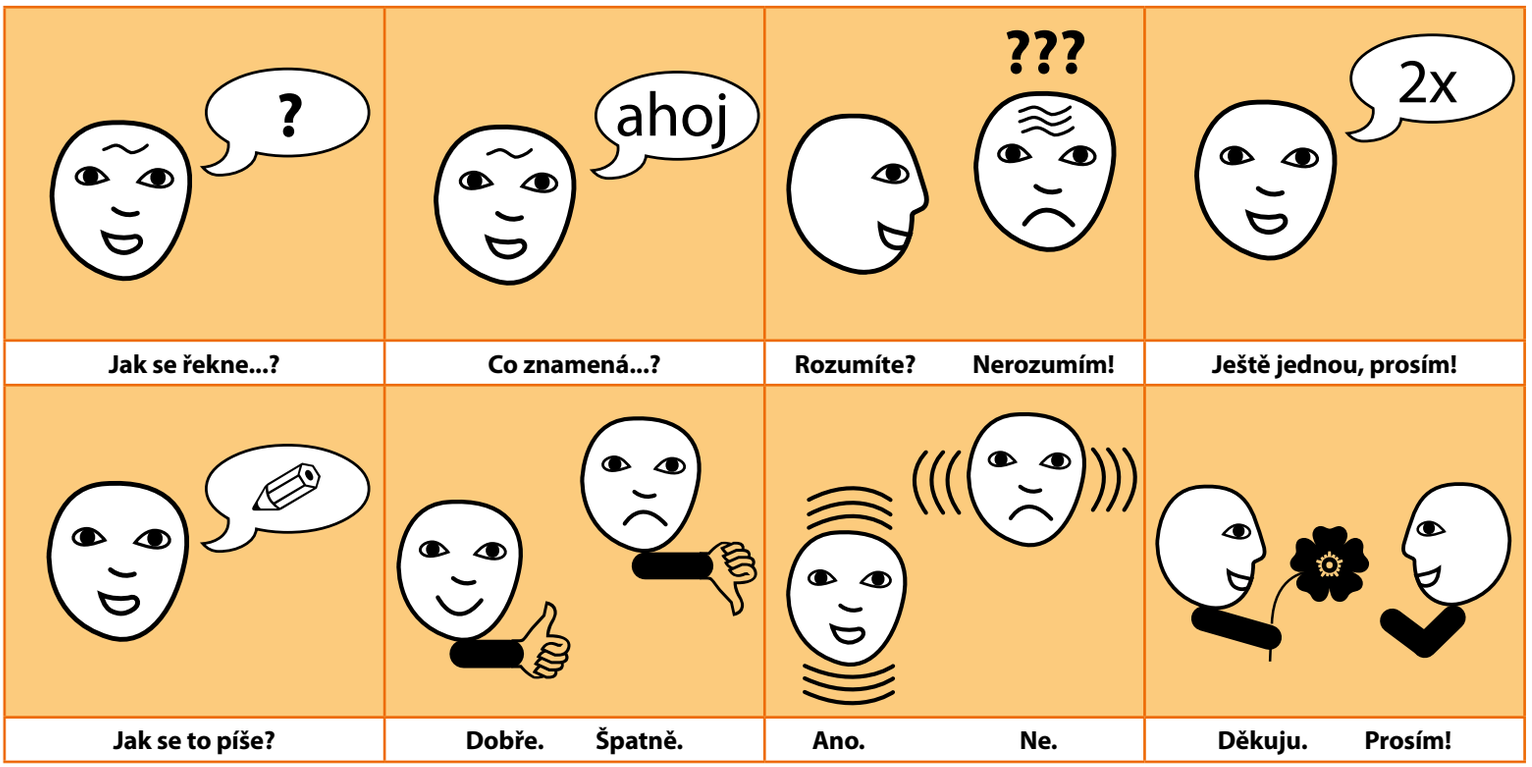
Bližší informace: www.czechstepbystep.cz.
Tištěná verze dostupná na www.eshop.czechstepbystep.cz.

ISBN 978-80-7470-428-4 (ukrajinská verze/українська версія; PDF)

Obsah

Komunikace ve škole			4
Základní pokyny			4
Symboly			4
Lekce 8	**Plánujeme čas** **Píšeme e-mail**	• Budoucí čas (futurum) • Prepozice do, na, k • Genitiv singuláru • Kde? × Kam?	5
Lekce 9	**Dům a byt** **Obchody a reklamace**	• Prepozice pro, na, za • Nominativ a akuzativ plurálu Mi, F, N	13
Lekce 10	**Cestujeme** **Kdy přijedeš na návštěvu?**	• „Dlouhá“ × „krátká“ slovesa pohybu • Slovesa s prefixy: přijít, odejít	21
Lekce 11	**Lidské tělo. U doktora** **Můžete mi pomoct?**	• Objektové konstrukce Bolí mě... Je mi... • Krátká osobní zájmena v akuzativu a dativu	29
Lekce 12	**Pozdravy a přání** **Telefonujeme** **Na návštěvě**	• Dativ singuláru • Deklinace kdo, co (nominativ, dativ, akuzativ, lokál)	37
Lekce 13	**V hotelu** **Služby**	• Jak nadiktujete jméno? • Kam? – do, na, k × Kde? – v, na, u	45
Lekce 14	**Jaké máte zaměstnání?** **Hledám práci. Životopis**	• Zaměstnání: učitel, učitelka... • Časové výrazy	53
Pracovní sešit k Lekci 8			62
Pracovní sešit k Lekci 9			67
Pracovní sešit k Lekci 10			72
Pracovní sešit k Lekci 11			77
Pracovní sešit k Lekci 12			82
Pracovní sešit k Lekci 13			87
Pracovní sešit k Lekci 14			92
Příloha			1

Komunikace ve škole



Jak se řekne...?	Co znamená...?	Rozumíte? Nerozumím!	Ještě jednou, prosím!
Jak se to píše?	Dobře. Špatně.	Ano. Ne.	Děkuju. Prosím!

Základní pokyny

Čtěte!/Přečtěte!	
Pište!/Napište!	
Poslouchejte!	
Řekněte!	
Doplňte!	d a b c _ e
Opakujte!	2x
Označte!	a b c d e
Pamatujte si!	a b c
Pozor!	

Symboly

Jazyk pod lupou	
Poslech CD	CD: 01
Cvičení on-line	Cv. 3
Flashcards	
Testy	
Zpět na obsah	
Stránkový slovníček	**6** (číslo strany)

POZOR:
>Příloha ČE 2, strana 2

Lekce 8

- Plánujeme čas
- Kam půjdete nebo pojedete?
- Kde nebo kam?
- Píšeme e-mail
- Komiks: Ája a Pája jdou do zoo

A | Plánujeme čas

1. Na fotografii jsou Eva a Jakub. Kdy to je? Kde asi jsou? O čem mluví?

CD: 01

2. Jakub Svoboda pracuje jako konzultant. Jeho manželka Eva je učitelka, učí češtinu pro cizince. Eva má dneska volno. Eva a Jakub jsou doma a povídají si. Poslouchejte. Co chtějí Eva a Jakub dneska dělat? Co chtějí vidět v divadle?

CD: 01

3. Čtěte text. Všimněte si forem budoucího času.

Eva: Co **budeš** dneska **dělat**? **Budeš** celý den doma?
Jakub: No, dopoledne **budu** doma a **budu pracovat** na počítači. Odpoledne **pojedu** do práce, **budeme plánovat** nový projekt. A co **budeš dělat** ty?
Eva: Teď ráno **půjdu** k doktorovi, pak **se sejdu** s kamarádkou a odpoledne **půjdu** na jógu. A co **budeme dělat** večer?
Jakub: Nechceš jít do divadla? Moment, tady mám program... Třeba v divadle Melodie dávají muzikál Drákula. **Zavolám** tam, jestli mají lístky.
Eva: Tak dobře, ale já už musím letět. **Zavolám** ti. Měj se hezky!
Jakub: Ty taky, ahoj.

4. Doplňte, co kdo říká.

1. Jakub říká: Dopoledne _____ doma.
2. Jakub říká: _____ _____ na počítači.
3. Jakub říká: Odpoledne _____ do práce.
4. Eva říká: Odpoledne _____ na jógu.
5. Jakub říká: _____ tam, jestli mají lístky.

PAMATUJTE SI:
Nechceš jít do divadla?
Tak dobře. / Tak fajn. / Tak jo.
>Příloha ČE2, lekce 8, bod 8.1

Jazyk pod lupou: Budoucí čas (= futurum)

Doplňte celou konjugaci v budoucím čase. Pak tvořte negativní formy.

	1. Sloveso být	*2. Imperfektivní slovesa, například* pracovat	*3. Slovesa pohybu* jít, jet, letět			*4. Perfektivní slovesa, například* zavolat
já	**budu**	**budu pracovat**	**půjdu**	**pojedu**	**poletím**	**zavolám**
ty						
on, ona, to						
my						
vy						
oni						

> Příloha ČE2, lekce 8, bod 8.2. Imperfektivní a perfektivní verba > Příloha ČE2, lekce 8, bod 8.3

5. Tvořte futurum se slovesem *být*.

Například: (Já – být) doma. – Budu doma.
1. Večer (já – být) v divadle.
2. (Ty – být) dneska dopoledne doma?
3. Sandra (být) zítra ráno v kanceláři.
4. Patrik (být) o víkendu v Praze.
5. V pátek (my – být) na konferenci.

6. Tvořte futurum s imperfektivními slovesy.

Například: (Já – psát) projekt. – Budu psát projekt.
1. (Ty – vstávat) v 6 hodin?
2. (Vy – pracovat) na počítači?
3. Dneska odpoledne (já – uklízet).
4. Irena (spát) do jedenácti hodin.
5. Robert (dívat se) na televizi.

7. Tvořte futurum se slovesy *jít, jet* a *letět*.

Například: (Já – jít) do kina. – Půjdu do kina.
1. (Ty – jít) zítra do divadla?
2. V pondělí (já – jít) do školy.
3. (Vy – jet) v létě do Francie?
4. Petr (jít) v neděli večer na koncert.
5. Anna, Magda a Katka (letět) do Itálie.

8. Tvořte futurum (já).

Například: (jít) na koncert. – Půjdu na koncert.
1. V pondělí (jít) do školy.
2. Zítra (vstávat) v 7 hodin.
3. V pátek (jet) do Itálie.
4. Večer (být) doma.
5. (Zavolat) ti večer.

9. Plánujte, co budete dělat. Používejte výrazy v tabulce. Pak napište 3 otázky pro partnera.

Například: Budeš zítra doma? Budeš pracovat? Půjdeš do kina?

dneska	zítra	o víkendu	příští týden	příští měsíc	příští rok

Cv. 3

B | Kam půjdete nebo pojedete?

1. Kam jdou/jedou lidé na fotografiích? Najděte víc možností.

▲ do supermarketu ▲ do klubu ▲ do parku ▲ do školy ▲ do banky ▲ do hospody ▲ do restaurace ▲ do práce
▲ do nemocnice ▲ do kina ▲ do divadla ▲ na tenis ▲ na koncert ▲ na nákup ▲ na výlet ▲ na procházku
▲ na nádraží ▲ na hory ▲ na dovolenou ▲ na oběd ▲ k doktorovi ▲ ke kamarádovi ▲ ke kamarádce

Jazyk pod lupou: *Dynamická slovesa* jít* *a* jet* + *prepozice* do, na, k.

Doplňte příklady ze cvičení 1.

jít* jet* letět	**DO** + *genitiv*	→ ☐	***do supermarketu,*** _____
	NA + *akuzativ*	→ ☐ + *akce a aktivity*	***na koncert,*** _____
	K/KE + *dativ*	→ ☐ + 🧍	***k doktorovi,*** _____

> Příloha ČE2, lekce 8, bod 8. 4

2. Doplňte prepozice *do, na* a *k/ke*.

1. Zítra půjdeme _____ oběd _____ restaurace.
2. Pojedeš v neděli _____ koncert _____ Prahy?
3. Zítra nepůjdu _____ školy _____ lekci.
4. Pojedeme_____ supermarketu _____ nákup.
5. Jan je nemocný. Půjde _____ doktorovi.
6. Eva pojede _____ kamarádovi _____ Bratislavy.
7. Mai a Bill pojedou _____ diskotéku _____ klubu.
8. O víkendu pojedeme _____ výlet _____ hory.

3. Kam půjdete, když...? Tvořte věty. Najděte víc možností.

Například: Když budu potřebovat peníze, půjdu do banky.

mít hlad a žízeň chtít umět dobře anglicky chtít poslouchat hudbu a tancovat chtít cvičit být nemocný/á potřebovat peníze	jít jet	na dovolenou do banky k doktorovi do klubu do divadla do školy na nákup na koncert do práce na fotbal do nemocnice do restaurace do kina do Anglie na výlet do USA do parku do kavárny do fitness centra

POZOR:
Sloveso jít může mít univerzální význam.
Půjdu do banky.
>Příloha ČE2, lekce 8, bod 8.5

4. Mluvte o sobě. Pracujte v páru. Ptejte se a odpovídejte.

Například: Kam půjdeš, když budeš mít žízeň? – Půjdu do restaurace U Fleků a dám si černé pivo.

Jazyk pod lupou: *Prepozice* do + *genitiv singuláru*

Doplňte příklady ze cvičení 1 na straně 7. Doplňte koncovky.

	nominativ singuláru	*genitiv singuláru*	*koncovky*
Maskulinum inanimatum	To je supermarket.	Jdu do _____	**konzonant +** .....
Femininum	To je škola. To je restaurace.	Jdu do _____ Jdu do _____	**-a >** ..... **-e =** .....
Neutrum	To je kino.	Jdu do _____	**-o >** .....

> Příloha ČE2, lekce 8, bod 8.6

5. Plánujte, kam půjdete nebo pojedete. Používejte *do* + genitiv sg.

Například: Půjdu do (klub). – Půjdu do klubu.

1. Půjdu do _____ (supermarket).
2. Odpoledne půjdeme do _____ (galerie).
3. Zítra půjdeme do _____ (park).
4. Večer půjdu do _____ (divadlo).
5. Zítra musím jít do _____ (práce).
6. Nepojedu do _____ (škola) metrem, ale tramvají.
7. Pojedeme do _____ (hotel) taxíkem.
8. Příští týden pojedeme do _____ (Polsko).
9. Příští rok poletím do _____ (Kanada).
10. Poletíme na dovolenou do _____ (Itálie).

6. Kam půjdete večer, zítra, o víkendu...? Tvořte otázky, ptejte se a odpovídejte. Používejte *na* + akuzativ sg.

Například: koncert – Půjdeš večer na koncert? – Ano, půjdu./Ne, nepůjdu.

1. výlet – _____
2. film – _____
3. oběd – _____
4. nákup – _____
5. tenis – _____
6. procházka – _____
7. opera – _____
8. výstava – _____

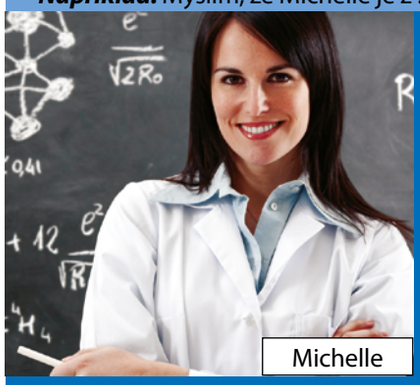
7. Pracujte v páru. Domluvte si program na dnešní večer.

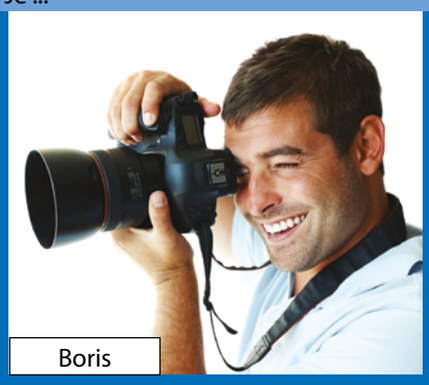
Například: výstava – kino: Nechceš jít na výstavu? – Ne, nechci. Půjdeme do kina.

1. hospoda – divadlo
2. kino – restaurace
3. koncert – klub
4. kavárna – procházka
5. opera – balet
6. pivo – káva

8. Michelle, Boris a Hans se učí česky. Podívejte se na fotografie. Odkud asi jsou? Co asi dělají?

Například: Myslím, že Michelle je z ... Je ...


Michelle


Boris

Hans

PAMATUJTE SI:
chtěl bych/chtěla bych
>Příloha ČE2, lekce 8, bod 8.7

CD: 02, 03, 04

9. Michelle, Boris, Hans pojedou do České republiky. Poslouchejte. Doplňte informace.

	Michelle	Boris	Hans
Kdy pojede do ČR?			
Jak dlouho tam bude?			
Co tam bude dělat?			

10. Mluvte o sobě. Naplánujte si cestu do České republiky nebo do jiné země. Používejte tyto výrazy:

Pojedu (kam, kdy)... Budu tam (jak dlouho)... Půjdu (kam)... Budu (jíst...) Chtěl/a bych (jet, jít, vidět...)

C | Kde nebo kam?

CD: 05

1. Alex telefonuje kamarádce. Poslouchejte. Označte, co slyšíte.

- ☐ Ahoj! **Kde** jsi? – Jsem v práci.
- ☐ Ahoj! **Kde** jsi? – Jsem ve škole.

- ☐ A **kam** pojedeš? – Do Kutné Hory.
- ☐ A **kam** pojedeš? – Do Českého Krumlova.

2. Představte si, že telefonujete, ale špatně slyšíte. Zeptejte se *kde* nebo *kam*.

Například: Jsem ve škole. – Kde jsi? – Ve škole.
Jdu k doktorovi. – Kam jdeš? – K doktorovi.

1. Jsem v restauraci. – _____
2. Jdeme do kina. – _____
3. Jedu do školy. – _____
4. Bydlím teď v Praze. – _____
5. Jdeme na nákup. – _____
6. Jsem u doktora. – _____
7. Jedu ke kamarádovi. – _____
8. Sejdeme se u divadla. – _____

POZOR:

Kam?	×	**Kde?**
do + *G*		**v/ve** + *L*
na + *A*		**na** + *L*
k/ke + *D*		**u** + *G*

3. Kam jdete? Kde jste? Doplňte správnou prepozici.

1. Jdu _____ restaurace. × Jsem _____ restauraci.
2. Jdu _____ supermarketu. × Jsem _____ supermarketu.
3. Jdu _____ diskotéku. × Jsem _____ diskotéce.
4. Jdu _____ kina. × Jsem _____ kině.
5. Jdu _____ parku. × Jsem _____ parku.
6. Jdu _____ koncert. × Jsem _____ koncertě.
7. Jdu _____ nádraží. × Jsem _____ nádraží.
8. Jdu _____ školy. × Jsem _____ škole.
9. Jdu _____ kamarádovi. × Jsem _____ kamaráda.
10. Jdu _____ doktorovi. × Jsem _____ doktora.

CD: 06

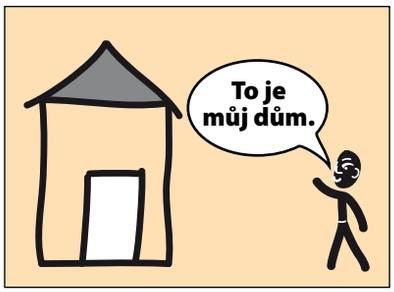
4. Co dělal Alex o víkendu? Doplňte správnou prepozici. Pak kontrolujte poslechem.

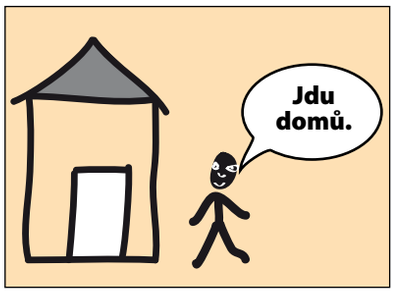
V sobotu ráno jsem vstával v 8 hodin. Těšil jsem se, že budu mít dva dny volno. Ale už v 9 hodin telefonovala kolegyně a říkala, že musím jít ____ práce. Pracuju jako programátor a ____ práci byl nějaký problém s novým programem. Celé dopoledne jsem byl ____ kanceláři. V poledne jsem šel ____ oběd ____ restaurace, ale pak jsem musel zpátky ____ práce. Skončil jsem v 6 večer a byl jsem moc unavený. Šel jsem domů, ale potkal jsem kamarádku. Šli jsme spolu ____ kavárny ____ kávu, potom ____ kina ____ jeden nový film a pak tancovat ____ klubu. Přišel jsem domů v 5 ráno. V neděli jsem byl celý den doma a spal jsem.

5. Napište 4 otázky. Použijte *kde* nebo *kam*. Pak pracujte v páru. Ptejte se a odpovídejte.

Například: Kde bydlíš? Kam jdeš večer?

6. Porovnejte obrázky. Rozumíte?





7. Doplňte *dům, doma* nebo *domů*.

1. Vidíte ten krásný bílý _____ ?
2. Byl jsi včera večer _____ ?
3. Kam jdeš? _____ nebo do kina?
4. Promiň, ale už musím jet _____ .
5. Zavoláš mi večer? Budu _____ .
6. Můj kamarád má krásný nový _____ .
7. Kde jsi? V práci, nebo _____?
8. Kolega už tady není, šel _____ .

PAMATUJTE SI:
Co je to? – To je můj dům.
Kam jdeš? – Jdu domů.
Kde jsi?– Jsem doma.
>Příloha ČE2, lekce 8, bod 8.8

D | Píšeme e-mail

$$\sqrt[3]{-\frac{b}{2}+\sqrt{\frac{b^2}{4}+\frac{a^3}{27}}}$$

1. Podívejte se na fotografii. Odpovězte na otázky.
Co můžete říct o ženě na fotografii? O čem přemýšlí? Proč je asi smutná?

2. Na fotografii je Věra Jánová. Věra píše e-mail kamarádce Monice Malé. Doplňte text.

Komu: monika.mala@centrum.cz
Předmět: Pozdrav z Prahy

Ahoj Moniko,
jak se máš? Já 1. _____ špatně. Jsem v Praze na univerzitě. Studuju matematiku na matematicko-fyzikální fakultě. Je to zajímavé, ale moc těžké. Dopoledne jsem ve škole, učím se a 2. _____ testy. V poledne ani nemám čas jít na oběd. Odpoledne pracuju 3. _____ a večer se zase učím a připravuju se na druhý den.
Včera 4. _____ strašný den. Moc jsem nespala, protože 5. _____ spát ve 12 a vstávala jsem v 6 ráno. Dopoledne jsem psala test z matematické analýzy a odpoledne jsem dělala zkoušku z algebry. Ale myslím, že to naštěstí dopadlo dobře.
O víkendu budu mít volno. Hurá! V sobotu dopoledne budu dlouho spát. Pak 6. _____ s kamarádkou 7. _____. Odpoledne chceme jít do kina 8. _____ nějaký dobrý film. Večer asi půjdeme tancovat do klubu. A v neděli budu celý den odpočívat. To bude pohoda!
Ale v pondělí ráno musím zase jít 9. _____. Ach jo! Matematika je tak 10. _____! Chtěla bych studovat češtinu jako ty!
Měj se hezky! Zdravím,
Věra

1. a) se mám
   b) mám se
   c) jsem
2. a) píšeš
   b) píše
   c) píšu
3. a) na počítači
   b) počítač
   c) počítačem
4. a) byl
   b) byla
   c) byli
5. a) šla jsem
   b) půjdu
   c) jsem šla
6. a) nešla jsem
   b) nepůjdu
   c) půjdu
7. a) na oběd
   b) v obědě
   c) oběd
8. a) do
   b) na
   c) k
9. a) ze školy
   b) škola
   c) do školy
10. a) těžký
    b) těžká
    c) těžké

3. Tvořte otázky k textu. Používejte tyto začátky vět. Pracujte v páru, ptejte se a odpovídejte.
Jak...? Kde...? Co...? Kdy...? Kam...?

4. Jaké výrazy používáme v e-mailu? Napište je do správné tabulky.
▲ mějte se hezky ▲ Věra Jánová ▲ jak se máš? ▲ Dobrý den
▲ měj se hezky ▲ jak se máte? ▲ Věra ▲ Ahoj Moniko,

tykání (= ty forma)	*vykání (= vy formy)*

5. Napište e-mail kamarádovi nebo kamarádce o tom, jak se právě teď máte a co děláte.

6. Zopakujte si, jak píšeme a čteme e-mailovou adresu.
1. eva.mala@centrum.cz
2. karel.cerny@seznam.cz
3. mariepatkova@email.cz
4. monika.balasova@volny.cz
5. janasobotova@gmail.com
6. davidkraus@yahoo.com

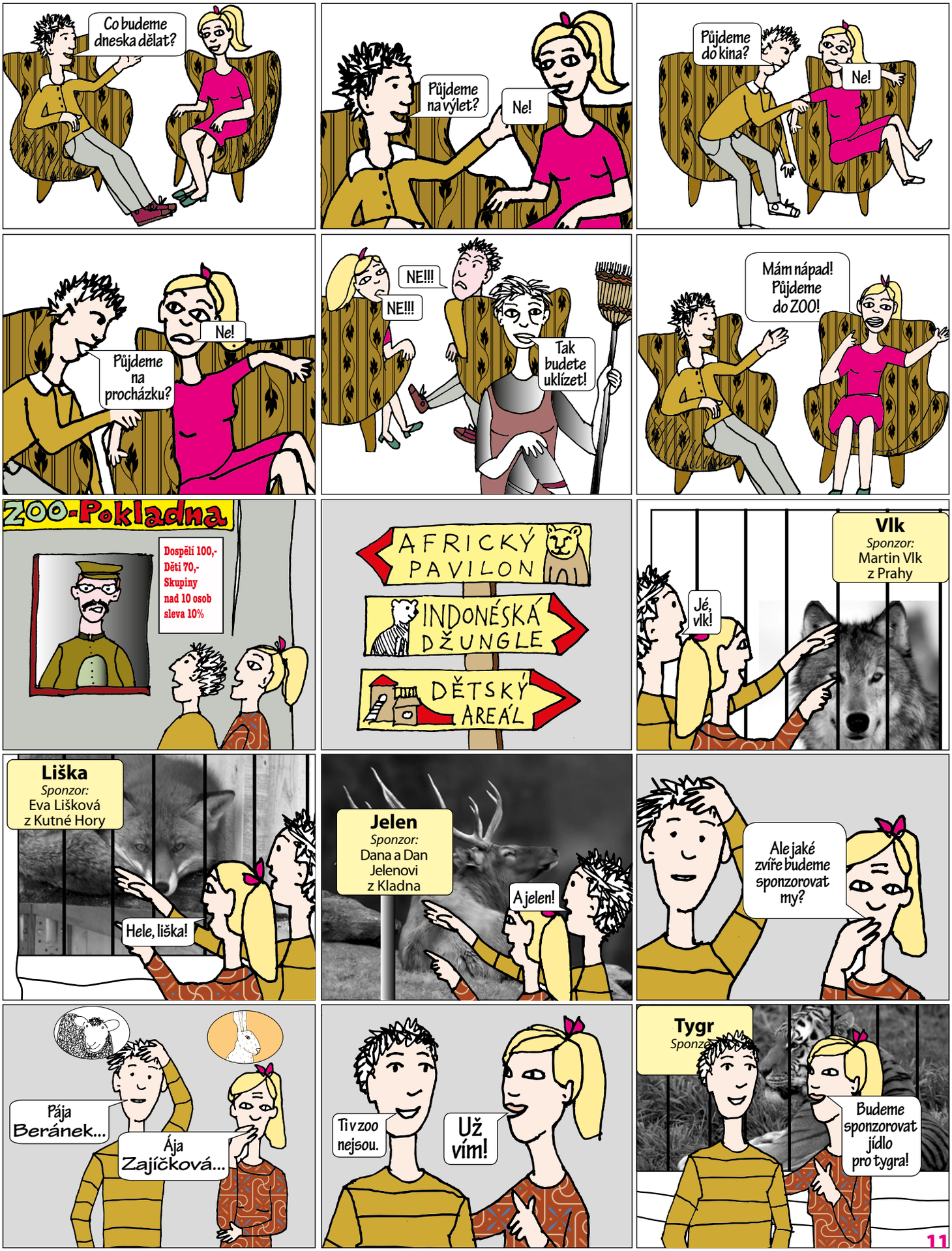
POZOR:
E-mailová adresa
>Příloha ČE2, lekce 8, bod 8.10

7. Pracujte v páru. Diktujte si navzájem e-mailové adresy.
Například: Jaký máš e-mail? – eva.mala@centrum.cz

Cv. 2

F | Komiks 8: Ája a Pája jdou do zoo

CD: 07



Pracovní sešit

1. Procvičujte formy budoucího času. Doplňte konjugaci. Pak tvořte negativní formy.

	BÝT	PRACOVAT	UČIT SE
já			budu se učit
ty			
on, ona, to			
my	budeme		
vy			
oni		budou pracovat	

	JÍT	JET	ZAPLATIT
já	půjdu		
ty			
on, ona, to		pojede	
my			
vy			zaplatíte
oni			

2. Plánujte, co budete dělat odpoledne, zítra, v sobotu...

Například: jet do divadla – V sobotu... V sobotu pojedu do divadla.

1. jít do školy – Zítra _____
2. být v restauraci – Zítra v poledne _____
3. jet na výlet – V sobotu _____
4. psát domácí úkoly – Odpoledne _____
5. být doma – Dneska večer _____
6. nakupovat jídlo a pití – V pondělí _____
7. hrát tenis – Zítra ráno _____
8. jet na hory – O víkendu _____
9. být v práci – Příští týden _____
10. letět na konferenci do USA – Příští měsíc _____
11. učit se anglicky – Příští rok se _____
12. dívat se na televizi – V neděli se _____

3. Marek a Sandra plánují, co budou dělat. Doplňte dialog.

Sandra: Co dneska (ty – dělat) _____? (Ty – být) _____ doma?
Marek: Ne, (já – jít) _____ k doktorovi a pak (já – jet) _____ na češtinu. A ty?
Sandra: (Já – jít) _____ do práce a (já – psát) _____ ten nový projekt.
Marek: A co (my – dělat) _____ večer? (My – jít) _____ do kina? Třeba v kině Kosmos dávají Piráty z Karibiku.
Sandra: Tak fajn. (Já – zavolat) _____ tam, jestli mají lístky.
Marek: Dobře, (my – sejít se) _____ v kině. Měj se hezky!

4. Doplňte dny. Plánujte, co budete dělat příští týden.

Například: V pondělí odpoledne půjdu na tenis.

v pondělí	
ve čtvrtek	
v neděli	

5. Marie a Radek jsou v důchodu. Mají celý den volno. Mluví o tom, co budou dělat. Doplňte prepozice *do*, *na* a *k*.

Marie: Co dneska budeš dělat? Budeš doma?
Radek: Ne. Půjdu _____ doktorovi a pak pojedu _____ fotbal.
A co budeš dělat ty?
Marie: Půjdu _____ kosmetiku a pak pojedu _____ školy _____ angličtinu.
Budeme psát test. A co budeme dělat večer?
Radek: Hm, já nevím.... Nechceš třeba jít _____ kina?
Marie: Tak dobře. Co dávají?
Radek: Moment, podívám se _____ internet. Tak v kině Alfa dávají Titanik.
Zavolám tam a zeptám se, jestli mají lístky. Sejdeme se v kině, jo?
Marie: Tak jo. Ale já už musím letět. Měj se hezky. Zavolám ti!

6. Označte správnou prepozici. Pak se ptejte kamaráda nebo kamarádky.

Například: Kam pojedeš ve středu? – *Do/na/k* konferenci. – Pojedeš ve středu na konferenci?
1. Kam půjdeš v sobotu večer? – *Do/na/k* operu *do/na/k* divadla.
2. Kam půjdeš v pátek? – *Do/na/k* klubu.
3. Kam jsi šel včera dopoledne? – *Do/na/k* doktorovi.
4. Kam jsi jela o víkendu? – *Do/na/k* kina *do/na/k* ten nový film.
5. Kam jedeš? – *Do/na/k* Prahy *do/na/k* letiště.
6. Kam jdeš? – *Do/na/k* výstavu *do/na/k* galerie.

7. Spojte.

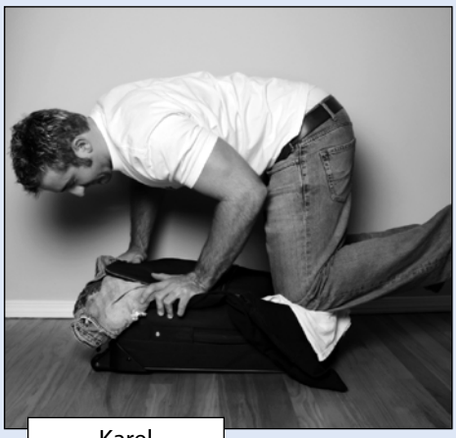
1. Půjdeš na fotbal?	A. Ano, budu.
2. Budeš zítra ráno doma?	B. V kině.
3. Kam pojedeš na konferenci?	C. Ano, půjdu.
4. Kde budeš zítra večer?	D. Ne, nepojedu.
5. Budeš zítra dopoledne v práci?	E. Do Moskvy.
6. Pojedeš o víkendu na hory?	F. Ne, nebudu v práci, budu ve škole.

8. Doplňte genitiv sg. nebo akuzativ sg.

1. Večer chci jít do _____ (klub).
2. Zítra půjdu na _____ (koncert).
3. Musím jet do _____ (supermarket).
4. Pojedu do _____ (Rakousko).
5. Poletím do _____ (Rusko).
6. Nechci jít na _____ (výlet).
7. Pojedeš o víkendu do _____ (Německo)?
8. Půjdeš taky na _____ (fotbal)?
9. Půjdeš večer do _____ (divadlo)?
10. Chceš jít na _____ (procházka)?
11. Zítra musím jet do _____ (Polsko).
12. Proč nejdete do _____ (banka)?
13. O víkendu nemůžeme jít na _____ (výstava).
14. Příští rok poletíme do _____ (Španělsko).

9. Kam lidé na fotografiích půjdou, pojedou nebo poletí? Co tam budou dělat? Napište ke každé krátký příběh.

Ivan, Dan a Klára


Karel

Jiří

ЕКСПРЕС

ČEŠTINA EXPRES

Lída Holá | Pavla Bořilová

příloha

ЧЕСЬКА МОВА

ДОДАТОК

AKROPOLIS

Чеська мова
Експрес 2
Додаток

Зміст

Символи. Скорочення та різні типи позначок. Завдання до вправ	2
Основні граматичні терміни	3
Додаток до уроку 8	5
Словниковий запас до уроку 8	9
Додаток до уроку 9	11
Словниковий запас до уроку 9	14
Додаток до уроку 10	17
Словниковий запас до уроку 10	19
Додаток до уроку 11	21
Словниковий запас до уроку 11	23
Додаток до уроку 12	26
Словниковий запас до уроку 12	29
Додаток до уроку 13	31
Словниковий запас до уроку 13	33
Додаток до уроку 14	35
Словниковий запас до уроку 14	38
Тексти до аудіозаписів	40
Ключ	46
Словничок	51
Узагальнюючі таблиці відмінків (літературна та розмовно-побутова чеська мова)	58

Символи

CD: 01 *аудіозапис на CD та номер фрагмента*

Впр. 4 *Вправи онлайн*

Тести

4 (номер сторінки) *Посторінковий словничок*

мова під лупою

Картки

Назад на зміст

Скорочення та різні типи позначок

Ma, **Mi**	*чоловічий рід, назви істот, чоловічий рід, назви неістот*
F	*жіночий рід*
N	*середній рід*
impf.	*дієслово недоконаного виду*
pf.	*дієслово доконаного виду*
neg.	*заперечення*
sg.	*однина*
pl.	*множина*
-e-	*рухоме* -e- *(наприклад,* **den, dne** *день, дня)*
inform.	*неформальне, неофіційне*
form.	*формальне, офіційне*
N	*називний відмінок, Н.в.*
G	*родовий відмінок, Р.в.*
D	*давальний відмінок, Д.в.*
A	*знахідний відмінок, З.в.*
V	*кличний відмінок, К.в.*
L	*місцевий відмінок, М.в.*
I	*орудний відмінок, О.в.*
*	*дієслова зі змінами в основі в теперішньому часі, т. зв. -E дієвідмінювання (наприклад,* **čtu, čteš, čte...** читаю, читаєш, читає...)
×	*у порівнянні з, антонім*

Завдання до вправ

čtěte, přečtěte	читайте, прочитайте
doplňte	доповніть
najděte	знайдіть
pište, napište	пишіть, напишіть
odpovídejte	відповідайте
opakujte	повторюйте
označte	позначте
PAMATUJTE SI	ПАМ'ЯТАЙТЕ
počítejte	рахуйте
poslouchejte	слухайте
používejte	вживайте
POZOR	УВАГА
procvičujte	робіть вправу, практикуйтеся
přeložte	перекладіть
ptejte se	запитуйте
řekněte	скажіть
seřaďte	розташуйте за порядком
spojte	поєднайте
tvořte	утворюйте
změňte	змініть

Основні граматичні терміни

Подібно до того, як ремісникові для роботи потрібне його знаряддя, і для вивчення мови необхідні деякі основні граматичні терміни. Їхній огляд ви знайдете в наступній таблиці. Деякі з них ви напевно знаєте зі школи з уроків рідної мови, інші будуть для вас новими. Однак, знання цих термінів вам може значно допомогти в навчанні.

Латинський/чеський термін	***Український термін***	***Приклад або пояснення українською мовою***
adjektivum/přídavné jméno *-ý adjektiva (tvrdá přídavná jména)* *-í adjektiva (měkká přídavná jména)*	***прикметник*** *тверді прикметники* *м'які прикметники*	**dobrý** добрий, **blízký** близький… **kvalitní** якісний, **moderní** сучасний...
adverbium/příslovce	***прислівник***	**dobře** добре, **blízko** близько, **kvalitně** якісно, **moderně** сучасно...
aspekt/vid *imperfektivní/nedokonavý* *perfektivní/dokonavý*	***вид*** *недоконаний* *доконаний*	*Чеська мова, як і українська, розрізняє два види дієслів: доконаний та недоконаний, напр.:* **dělat/udělat** робити/зробити
čas *futurum/budoucí čas* *prézens/přítomnýčas* *préteritum/minulý čas*	***час*** *майбутній час* *теперішній час* *минулий час*	**Budu doma.** Я буду вдома. **Jsem doma.** Я вдома. **Byl jsem doma**. Я був вдома.
deklinace/skloňování, deklinovat/skloňovat	***відмінювання, відмінювати***	*Іменники, прикметники, займенники та числівники в чеській мові, як і в українській, відмінюються. Однак, у чеській мові система відмінювання дещо складніша: в чоловічому роді, напр., потрібно враховувати категорію істоти/неістоти. Крім того, є ряд слів, що мають власний нерегулярний тип відмінювання. Щоб краще їх запам'ятати, треба орієнтуватися на так звані взірці, які ви знайдете, приміром, у граматичній таблиці на стор. 58–59.*
imperativ/rozkazovací způsob	***наказовий спосіб***	děl**ej**, děl**ejte** роби, робіть, čt**i**, čt**ěte** читай, читайте
infinitiv	***інфінітив***	*Інфінітив – це неозначена форма дієслова. У словнику кожне дієслово представлене саме у цій початковій формі. В чеській мові інфінітив закінчується на* -t *, напр.,* **dělat** робити.
interjekce/citoslovce	***вигук***	**ach** ах, ой, **au** ой, **brr** брр...
kondicionál/podmiňovací způsob	***умовний спосіб***	**Chtěl/Chtěla bych...** Я хотів би/хотіла б...
konjugace/časování, konjugovat/časovat	***дієвідмінювання, дієвідмінювати***	*Як в українській мові, так і в чеській дієслова дієвідмінюються. У цьому підручнику вживаємо чотири моделі дієвідмінювання в теперішньому часі:* -Á, -Í, -E, -OVAT.
konjunkce/spojka	***сполучник***	**a** і, та, **nebo** або, **ale** але, **když** якщо...
konsonant/souhláska	***приголосний***	*У чеській мові 25 приголосних:* *тверді:* d, g, h, ch, k, n, r, t *м'які:* c, č, ď, j, ň, ř, š, ť, ž *подвійні:* b, f, l, m, p, s, v, z *Цей розподіл є важливим для чеського правопису та системи відмінювання.*
numerálie/číslovka *základní* *řadová*	***числівник*** *кількісні* *порядкові*	**jeden** один, **dva** два, **tři** три... **první** перший, **druhý** другий, **třetí** третій...
objekt/předmět *přímý* *nepřímý*	***додаток*** *прямий* *непрямий*	**Maminka posílá dopis studentovi.** Мама надсилає листа студентові. **Maminka posílá dopis studentovi.** Мама надсилає листа студентові.

analýza	аналіз
ani	ані, навіть
dopadnout*, dopadnu *док.в.*	закінчитися (добре/погано),
(dobře/špatně)	мені пощастить/не пощастить
hurá	ура
matematicko-fyzikální fakulta	фізико-математичний факультет
matematický	математичний
naštěstí	на щастя
nějaký	якийсь, який-небудь
pohoda	спокій, добрий настрій
přemýšlet, přemýšlím	розмірковувати, розмірковую
připravovat (se), připravuju (se)	готувати(ся), готую(сь)
strašný	страшний
těžký	важкий
zajímavý	цікавий
zdravit, zdravím	вітати, вітаю
zkouška	екзамен
Naštěstí to dopadlo dobře.	На щастя, це добре закінчилося.
To bude pohoda!	Це буде супер!/Добре відпочину!

• Сторінка 11

africký	африканський
areál	ареал
beránek	баранчик
brazilský	бразильський
dospělý	дорослий
džungle	джунглі
indonéský	індонезійський
jelen	олень
liška	лисиця
pavilon	павільйон
skupina	група
sponzor	спонсор
sponzorovat, sponzoruju	спонсорувати, спонсорую
tygr	тигр
vlk	вовк
vstup	вхід
zajíček	зайчик
zoologická zahrada (= zoo)	зоопарк
zvíře, zvířata	тварина, тварини

• Дієслова (недоконаний/доконаний вид)

dávat/dát	давати/дати
volat/zavolat	дзвонити/подзвонити
připravovat (se)/připravit (se)	готувати(ся)/підготувати(ся)
učit/naučit	вчити/навчити
učit se/naučit se	вчитися/навчитися
zdravit/pozdravit	вітати/привітати

Додаток до уроку 9

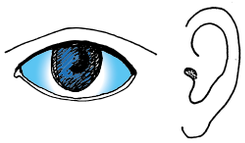
9.1 Mít rád x líbit se

Порівняйте:

1. **Mít rád** + *знахідний відмінок*
   Якщо ви когось чи щось любите, і це почуття має тривалий характер, скажіть: „Mám rád/a...“,
   напр.: **Mám rád Prahu.** Я люблю Прагу.
   Дієслово **milovat** + *знахідний відмінок має подібне значення, але виражає дуже сильну прихильність, напр.:*
   Miluju tě. Я тебе кохаю. **Miluju kávu.** Я люблю каву.

УВАГА: Не забувайте, що дієслово **mít rád** *вживається лише з додатком-іменником* (**Mám rád/a tenis**. Я люблю теніс.). *Якщо ви говорите про те, що любите робити, скажіть* **rád/ráda** + дієслово (**Rád/a hraju tenis.** Я люблю грати в теніс.).

2. **Líbit se** + *давальний і називний відмінок*
   Якщо щось позитивно впливає на ваші органи чуття (за винятком смаку), скажіть
   Líbí se mi... Мені подобається... *Ця фраза найчастіше виражає візуальне чи слухове враження або симпатію,*
   напр.: **Líbí se mi tenhle dům, protože je nový.** Мені подобається цей дім, тому що він новий.



3. **Chutnat** + *давальний і називний відмінок*
   Якщо вам щось до смаку, скажіть: **Chutná mi...** Мені це подобається/смакує.
   Напр.: **Chutná mi pivo.** Мені подобається/смакує пиво.

9.2 Mít + *знахідний відмінок*

Дієслово **mít** *(а також багато інших дієслів) вживається зі знахідним відмінком. Напр.:*
Mám malý byt 2 + kk. У мене невелика двокімнатна квартира.
Mám malou zahradu/ložnici/kuchyň. У мене малий садок/спальня/кухня.
Mám malé auto. У мене невеликий автомобіль.
Деякі форми цього відмінка ви вже засвоїли в уроках 3 та 4 у підручнику Čeština expres 1. Тут ви знову бачите узагальнюючу таблицю з оглядом взірців, за якими ви можете утворювати та вживати форми знахідного відмінка однини.

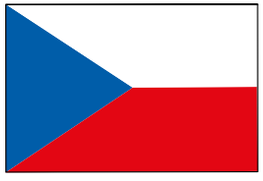
Знахідний відмінок однини					
Рід	*Займенник* ten	*Прикметники на -ý та -í*	*Іменники*		
			I група (= іменники на приголосний, -a, -o)	*II група* (= іменники на -ž, -š, -č, -ř, -ď, -ť, -ň -c,- j, часто -tel, -e/-ě)	*III група* (= іменники з особливим відмінюванням)
Ma	**toho**	**dobrého**[1] **kvalitního**	**studenta**[2]	**muže**[2]	**kolegu**[2]
Mi	**ten**	**dobrý**[1] **kvalitní**	**banán**	**čaj**	---
F	**tu**	**dobrou kvalitní**	**kávu**	**restauraci, kancelář**	**místnost**
N	**to**	**dobré**[1] **kvalitní**	**auto**	**moře**	**kuře, nádraží**

9.3 *Прийменники* pro, za, na

Прийменники **pro**, **za** *та* **na** *в наступних значеннях вживаються зі знахідним відмінком.*

1. **Za** *зазвичай вживається у зв'язку з грошима, напр.:* **Bob nechce dům za 4 miliony korun.** Боб не хоче дім за 4 мільйони крон.
2. **Pro** *вживається у зв'язку з людьми або групами людей (фірма, школа й ін.), напр.:* **Prosím vás, já hledám nějaký dům pro kamaráda z Austrálie.** Пробачте, я шукаю який-небудь дім для свого приятеля з Австралії.
3. **Na** *вживається зі значенням часу:* **A na jak dlouho si váš kamarád chce ten dům pronajmout?** А на який строк ваш приятель хоче зняти дім? – **Na jeden rok.** На один рік. *Цей прийменник виражає напрямок та мету подорожі або вказує на призначення, напр.:* **Jdu na koncert.** Я йду на концерт. **Kupuju šampon na vlasy.** Я купую шампунь для волосся.

Порівняйте вживання прийменників у виразах зі значенням часу:
Chci si pronajmout ten dům na rok. Я хочу зняти цей дім на рік.



PRAHA
ÚSTÍ nad Labem
DĚČÍN
TEPLICE
ČESKÁ LÍPA
LIBEREC
JABLONEC nad Nisou
SEMILY
TRUTNOV
MOST
LITOMĚŘICE
CHOMUTOV
LOUNY
MĚLNÍK
MLADÁ BOLESLAV
JIČÍN
NÁCHOD
HRADEC KRÁLOVÉ
RYCHNOV nad Kněžnou
JESENÍK
KARLOVY VARY
SOKOLOV
CHEB
NYMBURK
RAKOVNÍK
KLADNO
KOLÍN
PARDUBICE
ÚSTÍ nad Orlicí
ŠUMPERK
BRUNTÁL
OPAVA
OSTRAVA
KARVINÁ
BEROUN
KUTNÁ HORA
CHRUDIM
SVITAVY
TACHOV
PLZEŇ
ROKYCANY
PŘÍBRAM
BENEŠOV
OLOMOUC
NOVÝ JIČÍN
FRÝDEK-MÍSTEK
DOMAŽLICE
HAVLÍČKŮV BROD
ŽĎÁR nad Sázavou
JIHLAVA
PŘEROV
PROSTĚJOV
TÁBOR
PELHŘIMOV
KLATOVY
BLANSKO
VSETÍN
PÍSEK
STRAKONICE
BRNO
VYŠKOV
KROMĚŘÍŽ
TŘEBÍČ
ZLÍN
JINDŘICHŮV HRADEC
UHERSKÉ HRADIŠTĚ
PRACHATICE
ČESKÉ BUDĚJOVICE
ZNOJMO
HODONÍN
BŘECLAV
ČESKÝ KRUMLOV
© TOPOGRAF spol. s r.o., 2010

2

ČEŠTINA EXPRES příloha
ЧЕСЬКА МОВА. ЕКСПРЕС додаток

www.czechstepbystep.cz

ČEŠTINA EXPRES 2
ЧЕСЬКА МОВА. ЕКСПРЕС 2
(рівень A1/2)

«Чеська мова експрес 2» (рівень A1/2) є другою частиною курсу «чеської мови для виживання», який складається з чотирьох частин. Підручник призначений початківцям, котрі хочуть швидко досягти мовного рівня A1. Він придатний для базового ознайомлення з мовою, для короткострокових курсів, а також для тих, хто живе в ЧР і вивчає чеську мову як другу.
Підручник відповідає вимогам Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти і задовольняє потребу навчання без мови-посередника. У 7 практично спрямованих уроках всі охочі вивчити чеську мову навчаться орієнтуватися і реагувати в повсякденних комунікативних ситуаціях (напр., *Магазини і рекламація, У лікаря, Пошук роботи*). Граматику максимально спрощено, і учень сам відкриває її для себе за допомогою текстів і наочних таблиць. Засвоєнню мови сприяє також велика кількість комунікативно спрямованих вправ і завдань. Публікація щедро ілюстрована фотографіями і картинками, зокрема простими історіями в коміксах.
Навчальний комплект «Чеська мова експрес 2» складається з підручника і робочого зошита (лише чеською мовою), CD-диска з аудіозаписами текстів і «Додатка» з граматичними таблицями і поясненнями в шістьох мовних версіях. «Додаток» також містить ключ до вправ та посторінковий і алфавітний словничок.

«Посібник для вчителя» можна безкоштовно скачати на сайті www.czechstepbystep.cz

Druhý díl učebního kompletu
Čeština expres 2 – ukrajinská verze